

Questione pregiudiziale

Se, in virtù dell'art. 18 CE (attualmente divenuto art. 21 TFUE), si configuri una situazione disciplinata dal diritto comunitario qualora uno Stato membro assoggetti ad imposta l'inizio dell'utilizzazione, con un'automobile, della rete stradale sul suo territorio, nel caso in cui tale autovettura sia immatricolata in un altro Stato membro, essa sia stata prestata da una persona residente in di detto altro Stato membro e un cittadino del primo Stato membro guidi questa autovettura sul territorio di quest'ultimo Stato membro

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dallo Hoge Raad der Nederlanden (Paesi Bassi) l'8 dicembre 2010 — Staatssecretaris van Financiën, altra parte: P. Mook

(Causa C-579/10)

(2011/C 72/12)

Lingua processuale: l'olandese

Giudice del rinvio

Hoge Raad der Nederlanden

Parti

Ricorrente: Staatssecretaris van Financiën

Altra parte: P. Mook

Questione pregiudiziale

Se, in virtù dell'art. 18 CE (attualmente divenuto art. 21 TFUE), si configuri una situazione disciplinata dal diritto comunitario qualora uno Stato membro assoggetti ad imposta l'inizio dell'utilizzazione con un'automobile della rete stradale sul suo territorio, nel caso in cui tale autovettura sia immatricolata in un altro Stato membro essa, sia stata prestata da una persona residente in detto altro Stato membro e con essa una persona residente nel primo Stato membro abbia viaggiato a fini privati tra tale Stato membro e il secondo Stato membro.

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Hoge Raad der Nederlanden (Paesi Bassi) il 9 dicembre 2010 — Staatssecretaris van Financiën, altra parte: G. Frank

(Causa C-580/10)

(2011/C 72/13)

Lingua processuale: l'olandese

Giudice del rinvio

Hoge Raad der Nederlanden

Parti

Ricorrente: Staatssecretaris van Financiën

Altra parte: G. Frank

Questione pregiudiziale

Se, in virtù dell'art. 18 CE (attualmente divenuto art. 21 TFUE), si configuri una situazione disciplinata dal diritto comunitario qualora uno Stato membro assoggetti ad imposta l'inizio dell'utilizzazione con un'automobile della rete stradale sul suo territorio, nel caso in cui tale autovettura sia immatricolata in un altro Stato membro, essa sia stata prestata da una persona residente in detto altro Stato membro e venga usata a fini privati sul territorio del primo Stato membro da una persona che risiede in detto Stato membro, ma ha la cittadinanza dell'altro Stato membro.

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dall'Amtsgerichts Köln (Germania) il 13 dicembre 2010 — Emeka Nelson, Bill Chinazo Nelson, Brian Cheimezie Nelson/Deutsche Lufthansa AG

(Causa C-581/10)

(2011/C 72/14)

Lingua processuale: il tedesco

Giudice del rinvio

Amtsgericht Köln

Parti

Ricorrenti: Emeka Nelson, Bill Chinazo Nelson, Brian Cheimezie Nelson

Convenuta: Deutsche Lufthansa AG

Questioni pregiudiziali

- 1) Se il diritto alla compensazione pecuniaria disciplinato all'art. 7 del regolamento (¹) sia una riparazione a titolo non risarcitorio ai sensi dell'art. 29, secondo periodo, della convenzione per l'unificazione di alcune norme relative al trasporto aereo internazionale conclusa a Montreal il 28 maggio 1999 (in prosieguo: la «convenzione di Montreal»).
- 2) Quale sia il rapporto intercorrente tra il diritto alla compensazione pecuniaria, fondato — secondo la sentenza della Corte di giustizia 19 novembre 2009 (causa C-402/07) — sull'art. 7, quando il passeggero raggiunge la sua destinazione finale tre ore o più dopo l'orario di arrivo originariamente previsto, e il diritto al risarcimento del danno per ritardo disciplinato all'art. 19 della convenzione di Montreal, in considerazione dell'esclusione di cui all'art. 29, secondo periodo, della medesima convenzione.